

New Role of the Emperor and Public Opinion

「新天皇像と国民の意識」

18th Oct 2019 /
2019年10月18日

THE ASAHI SHIMBUN NEWS PAPER Senior Staff Writer Dr. Miyashiro Eiichi
朝日新聞社編集委員 宮代栄一（博士・史学）

Introduction はじめに

- Procedure of briefing ブリーフィングの流れ
- How are the Emperor and Empress of Reiwa different?
令和の天皇・皇后はどう変わったか
- Media coverage メディアの報道
- What public expects new Emperor 国民が新天皇に期待するもの
- Enthronement Ceremony and Grand Thanksgiving Rite 即位礼正殿の儀と大嘗祭
- Future reporting and points 今後の報道とポイント

How are the Emperor and Empress of Reiwa different?

令和の天皇・皇后はどう変わったか

- There were many public acts in Heisei era 公的行為が多かった平成の時代
- Changes seen from “Okotoba” (speech) 「おことば」に象徴される変化
- The newness of “Omotenashi” (hospitality) to USA President Trump
トランプ大統領の「おもてなし」にみる新しさ
- “Understanding” of the Empress’s absence for religious ceremonies in the Imperial Palace 雅子皇后の宮中祭祀欠席への「理解」

Media coverage メディアの報道

- Generally, favorable to new Emperor 総じて新天皇に好意的
- Empress has increased presence 皇后の存在感が増す
- Bashing of his imperial highness and the crown prince 皇嗣や皇嗣へのバッシングも
- On the other hand, there are also comments that there is a shortage of discussion and criticism 一方で議論や批判が少ないとの指摘も

What the public expects of the new Emperor 国民が新天皇に期待するもの

- “Symbolic Emperor” → Do human rights exist for the Emperor?
「象徴天皇」→天皇に人権はあるのか
- Vigilance against political use 政治的利用への警戒
- Stable succession of the throne desired 望まれる皇位の安定的継承
- High popularity → Popularity for the position of “Emperor”
人気は高い→「天皇」という位への人気

Enthronement Ceremony and Grand Thanksgiving Rite

即位礼正殿の儀と大嘗祭

- Enthronement Ceremony→ 22nd of October, constitutional functions according to the Constitution. Unconstitutional?

即位礼正殿の儀→10月22日。憲法が定める国事行為／違憲の指摘も

- Grand Thanksgiving Rite→ 14th of November

Private acts of Emperor (+other acts): On the occasion of the emperor's succession, after enthronement, the new emperor dedicates new cereals to the gods and then the emperor also eats them.

大嘗祭→11月14日。天皇の私的行為（その他の行為）。天皇が皇位継承に際し実施。新天皇が即位後に新穀を神々に供え、自身もそれを食する

- What will be done there? 何が行われるのか

- Historically, the Grand Thanksgiving Rite is the rite that makes the emperor emperor.

歴史的には大嘗祭こそ天皇を天皇たらしめる儀式

Future reporting and points 今後の報道とポイント

- Detailed reports of the rites and parade

Grand Thanksgiving Rite is secret?

儀式やパレードの詳細／大嘗祭は「秘儀」？

- The problem is the mood of celebration as usual.

相変わらずの奉祝ムードが問題

End/了